

全国語学教育学会
ビジネス・コミュニケーション研究部会定款

(名称)

第1条

この会の名称は、英語名で、The Business Communication Special Interest Group (BizCom SIG) of the Japan Association for Language Teaching という。日本語名では、ビジネス・コミュニケーション研究部会といい、以下、BizCom SIG と略称する。

(所属)

第2条

1. BizCom SIG は非営利団体（NPO）の全国語学教育学会（JALT）に所属する半自治的グループである。
2. BizCom SIG は、その活動の実施に当たって、JALT 全国執行役員会の方針と指示を守り、全国語学教育学会定款及び細則の規定に従って行動しなければならない。

(目的)

第3条

BizCom SIG は、異文化間、専門的、ビジネス上の英語コミュニケーションの指導と学習に関するベストプラクティスのための研究を促進することを目的とする非営利団体である。本研究部会は、定期的な会議やフォーラムを開催し、出版物を発行し、JALT の他の研究部会および支部、その他関連専門機関と協力し、研究／知見の共有のための活動を行う。

上記の目的を達成するために、BizCom SIG は以下の目標を追求する。(1) 特別利益コミュニティを構築する (2) ビジネス・コミュニケーションの研究と教育におけるベストプラクティスの促進と発展 (3) メンバーのキャリア開発をサポートする (4) より広い JALT 全体コミュニティを支援する。

**The Constitution of the
Business Communication Special Interest Group
of NPO Japan Association for Language Teaching**

Name

Article 1

The name of the organization is the Business Communication Special Interest Group (BizCom SIG), and in Japanese, Bijinesu Komyunikeeshon Kenkyuu Bukai, hereinafter referred to as BizCom SIG.

Affiliation

Article 2

1. BizCom SIG is a semi-autonomous group within NPO JALT (The Japan Association for Language Teaching).
2. In the conduct of its activities, the BizCom SIG shall comply with the policies and directives of the JALT National Executive Board, and act in accordance with the provisions of the national constitution and bylaws.

Purpose

Article 3

BizCom SIG is a nonprofit organization whose purposes are to foster research, hold periodic meetings and forums, issue publications, cooperate with interested professional organizations, including other JALT SIGS and Chapters, carry on other activities for those interested in sharing research/experience, and follow best practice about teaching and learning English communication in intercultural, professional and business contexts.

To achieve the above purposes the BizCom SIG pursues the following objectives: (1) Develop a special interest community (2) Promote and develop best practice in business communication research and teaching (3) Support the career development of our members (4) Support the development of the wider JALT community.

(会員)

第4条

規定の年会費を納めた全国語学教育学会の正会員はだれでも投票権を有する個人会員になることができる。

第5条

BizCom SIG のメール購読会員は、本研究部会発行のメールリングリストに登録しており、本研究部会主催のイベントに自由に参加できる。しかし、メールリングリスト購読会員は JALT 正会員ではなく、メール購読会員の支払う購読料は本研究部会によって管理される。

(総会)

第6条

BizCom SIG は年次総会(AGM)を開催するものとする。時間と場所は、開催の少なくとも2週間前に、すべての会員に通知される。すべての研究部会員は、年次総会(AGM)で同等の議決権を有する。年次総会不参加の会員は、電子形式で投票するか、総会に先立ち、他の会員に投票を委任することができる。年次総会(AGM)では、研究部会役員は、前回の年次総会以降の会計、企画、出版物、会員および広報の状態/状況を報告する。総会の出席者をもって投票の際の定数とする。総会には JALT 正会員なら誰でも参加することは可能であるが、メンバーシップ担当の役員によって認められた BizCom SIG のメンバーのみが投票権を有するものとする。

(役員)

第7条

BizCom SIG には、次の役員を置く。部会代表、会計担当、会員担当、企画担当、出版担当(詳細は細則の第一条に記載)。役員は年次総会(AGM)で選出・承認される。任期は1年間とする。再任は妨げない。役員は複数の役職を兼ねることができる。但し、部会代表と会計担当者については同一人物が兼任することはできない。

Membership

Article 4

Individual voting membership shall be open to any JALT National member upon joining.

Article 5

Subscribers are SIG members who subscribe to the publication mailing list, and gain free access to SIG events. However, they are not members of JALT, and their subscriptions fees are managed by the SIG.

Annual General Meeting

Article 6

The BizCom SIG shall hold an Annual General Meeting (AGM). The time and place shall be announced to all BizCom SIG members at least two weeks prior to the meeting. All BizCom SIG members shall have equal voting rights at the AGM. Non-present members may vote in electronic form or entrust his or her vote to another JALT member preceding the meeting. At the AGM, SIG officers will report on the state of the SIG's treasury, programs, publications, membership, and publicity during the period since the last AGM. Members present at this meeting shall constitute a quorum. All JALT members are welcome to attend the AGM, but only members of BizCom SIG as ascertained by Membership-related officers shall be entitled to vote.

Officers

Article 7

The BizCom SIG has the following officers: Coordinator, Treasurer, Membership Chair, Program Chair, and Publications Chair, as described in section 1 of the Bylaws below. Officers shall be elected and approved at the AGM. The term of office shall be for one year. Reelection shall not be prohibited. Any officer may hold more than one officer position. However, the same person shall not hold the coordinator and treasurer positions.

(出版物)

第8条

本研究部会は、オンライン版を含め、出版物を少なくとも年2回発行するものとする。

(会計年度)

第9条

本研究部会の会計年度は毎年4月1日に始まり、翌年の3月31日に終わるものとする。

(定款の変更)

第10条

本定款の改正は、本研究部会の役員会の少なくとも3名、または本研究部会員の少なくとも5%によって、提案されなければならない。提案された改正案は、すべての会員に明確に説明された手順で批准されるものとする。提案された改正案は、年次総会で投票した会員の単純過半数によって批准されなければならない。不在者投票は可能とする。

Publications

Article 8

The BizCom SIG shall produce at least two publications, including online versions, per year.

Financial year

Article 9

The BizCom SIG's financial year shall begin on 1 April and end on 31 March.

Amendments

Article 10

Amendments to this Constitution must be proposed by at least three members of the BizCom SIG Executive Board or at least 5% of the BizCom SIG members.

The proposed amendment(s) shall be ratified in a procedure clearly explained to all BizCom SIG members. The proposed amendment(s) must be ratified by a simple majority of the members voting at the AGM. Voting by absentee ballot will be possible.

BizCom SIG の付随定款

I. 役員の仕事

1. 代表

BizCom SIG 代表は、本研究部会の執行役員会の活動を調整し、研究部会業務全般を監督する責任を負う。代表は、BizCom SIG 年次総会および他の本研究部会が主催する行事を統括する。研究部会代表が不在の場合は、代表によって指名された別の役員が研究部会の議長を務めるものとする。研究部会代表は他の同様の組織との連絡役を務める。研究部会代表は、全国語学教育学会(JALT)に年次報告書を提出しなければならない。

2. 会計担当

会計担当は、すべての財務記録を管理し、本研究部会のすべての資金を回収し、すべての支出を行う責任を負う。会計担当は、本研究部会の財務状況を年次総会において発表し、定期会計報告書を全国研究部会会計連絡係に提出しなければならない。会計担当は、会計年度末の決算後に行われる内部監査のために財務書類を作成しなければならない。

3. 企画担当

企画担当者は、必要に応じて本研究部会の役員とその他の JALT 関連担当者との連絡を取り、定期的または特別なプログラムの立案・企画を管理する。BizCom SIG 会員からの発表提案を促し、必要に応じて審査する。JALT 年次国際大会、SIG フォーラムの発表者に連絡を取り、発表の調整を行い、JALT 支部、JALT の特別な会合、その他の L2 教育に関する国内外の組織にプログラムを提供する。

4. 会員担当

会計担当者は会員の登録や更新、会員によって提供された情報の管理、会員の総合的かつ最新のリストの管理、内部分析のためのデータベース化、そして該当する JALT 役員への会員情報の提供を行う。会員担当者は、BizCom SIG 出版物の配送のため、広報担当者、出版担当者を補助する。

Bylaws of the BizCom SIG

I. Officer Duties

- 1. Coordinator:** The Coordinator shall have general responsibility for coordinating the activities of BizCom SIG Executive Board and for directing the affairs of BizCom SIG. They shall preside at BizCom SIG AGM and at other BizCom SIG sponsored events. In the absence of the Coordinator, another officer appointed by the Coordinator shall chair the meeting. The Coordinator will serve as liaison to other similar organizations. The Coordinator shall submit an annual report to JALT.
- 2. Treasurer:** The Treasurer shall keep all financial records and collect and disburse all funds of BizCom SIG. They shall present an account of the financial status of the organization at BizCom SIG AGM and submit regular financial reports to the National SIG Treasurer Liaison. The Treasurer shall prepare the financial documents for an internal audit to take place after the books have been closed at the end of each fiscal year.
- 3. Program Chair:** The Program Chair shall supervise the planning and organizing of all regular and special programs and provide the necessary information to officers of the SIG or other JALT agencies as needed. They shall solicit presentation proposals from BizCom SIG members and arrange for vetting them where necessary. They shall contact and arrange for speakers to present at the JALT International Conference and SIG Forum and actively offer programs to JALT Chapters, special events of JALT, or other L2 educational organizations within and outside of Japan.
- 4. Membership Chair:** The Membership Chair shall be responsible for registering and renewing BizCom SIG membership, keeping membership information provided by members, maintaining a comprehensive and up-to-date list of the membership, creating databases for internal analysis, and forwarding membership information to the appropriate JALT officers. The Membership Chair shall assist the [Publicity Chair and] Publication Chair as needed for distribution of BizCom SIG publications.

5. 出版担当

出版担当者は、少なくとも年2回、会報（英語名は『Business Communication News』）を編集し、発行する義務を負う。編集者は、必要な場合は、会報編集助手および編集部員を指名することができる。

6. 要件とされる5つの役職に加えて、必要と認められる他の重要な責任を果たすために、書記、ウェブサイト担当、無任所役員など他の役職を制定することができる。これに加え、数を限定しないボランティアの役員がチームとして、副広報委員長など責任分担を反映するような名称を使って、協力することができる。

7. コーディネーターが任命する委員会のメンバーシップは、通常のSIGメンバーに開放されるものとする。

II. 任命、選挙、欠員及び解任

1. BizCom SIG 執行役員会は正会員に対して、本研究部年次総会に先立って文書によってあるいは総会において直接、役員候補者の指名を行うように求め、その指名を受理する。

2. 役員候補者は、指名の受諾を認め、年次総会に略歴を提出しなければならない。

3. 執行役員会役員は、役員候補者名簿を決定するために、本研究部予備選挙として会員を選挙人名簿に登録する権限を有する。役員候補者名簿は執行委員会に動議として提案され承認を得る。新設あるいは分担する役職の数に制限はない。選挙人は JALT 会員および本研究部会地域会員とする。

4. いずれの役職にも2名またはそれ以上の候補者がいないときには、本研究部会執行役員会は役職を充たした候補者名簿を年次総会に提案し、出席した会員の承認を得る。複数の候補者がある役職がある場合には、年次総会にて選挙を行うかあるいは年次総会に先立ってインターネットによって選挙を行う。この選挙の結果は、本研究部会執行役員会の承認を受けなければならない。

5. 何らかの理由で役員に欠員が出た場合は、部会代表の指名によりそれを補充し、BizCom SIG 執行役員会の承認を受ける。

5. **Publications Chair:** The Publications Chair is responsible for editing and publishing at least 2 official newsletters Business Communication News per calendar year. The editor is permitted to appoint an assistant newsletter editor and newsletter staff as necessary.

6. In addition to the five required positions, supporting positions may be instituted to identify other important responsibilities such as: Recording Secretary, Website Editor, Member-at-Large, etc. Any number of volunteer officers may work together as a team using titles to reflect this sharing of responsibilities such as Co-Publicity, etc.

7. Membership on committees appointed by the Coordinator is open to ordinary SIG members.

II. Nominations, Elections, Vacancies, and Removals

1. Nominations for officers by members in good standing shall be solicited and accepted by BizCom SIG Executive Board, either in writing prior to the AGM or in person at the meeting.

2. Candidates must acknowledge acceptance of nomination, and provide relevant biographical information at the Annual General Meeting.

3. The Executive Board members shall be empowered to poll the voting members in the form of a primary SIG election in order to determine a slate of officers to be presented as a motion for approval by the AGM. There is no limit to the number of officer positions that can be created or shared. Voting members shall be BizCom SIG Members.

4. If no officer positions are being contested among two or more candidates, the BizCom SIG Executive Board may present the full slate of officers to the membership at the AGM for approval by the members present. If there are contested positions, elections will take place at the AGM or prior to the AGM via email, with the results subject to approval by the BizCom SIG AGM.

5. If for any reason an office becomes vacant, the vacancy shall be filled by appointment by the Coordinator, subject to approval by the BizCom SIG Executive Board.

6. 役員が BizCom SIG 定款及び細則、BizCom SIG 執行役員会方針、または全国語学教育学会定款及び細則に定められた職務を遂行しない場合は、BizCom SIG 執行役員会の 4 分の 3 の賛成投票によって、これを解任することができる。

III. 改正

本定款細則の改正は、BizCom SIG 執行役員会の多数決により提案されなければならない。改正案は年次総会開催前に会員に配布される。改正案が有効になるには、総会の出席会員の過半数の賛成によって承認されなければならない。もしくは BizCom SIG 執行役員会の 3 分の 2 の賛成で改正されるものとする。

この定款細則は 2017 年 1 月 31 日 全国語学教育学会 (JALT) BizCom SIG 執行委員会によって承認された。

この定款細則は 2018 年 2 月 3 日 全国語学教育学会 (JALT) 執行役員会で受理された。

この定款細則は 2017 年 11 月 18 日 全国語学教育学会 (JALT) BizCom SIG の年次総会で批准された。

6. An officer who fails to perform his/her duties under the BizCom SIG Constitution and Bylaws or the JALT National Executive Board policies may be removed from office by a three-fourths vote of the BizCom SIG Executive Board.

III. Amendments

Amendments to these Bylaws may be proposed by a majority vote of the BizComSIG Executive Board. Any such proposed amendments shall be distributed to the members before the Annual General Meeting. To become effective, proposed amendments must be approved by a simple majority of the members voting at the Annual General Meeting. Alternatively, these Bylaws may be amended by a two-thirds vote of the BizCom SIG Executive Board.

This Constitution and Bylaws were approved by the Business Communication SIG Executive Board on 31 January 2017.

This Constitution and Bylaws were accepted by the JALT Executive Board on 3 February 2018.

This Constitution and Bylaws were ratified by the Business Communication SIG members on 18 November 2017.